

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: SSK126SBR1

**Dishwasher sink unit - 1200x600mm - with 1 basin on the left**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

# Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1200x600mm with 1 Basin on the Right (SSK126SBR1)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Dishwasher Sink Unit 1200x600mm with 1 Basin on the Right (SSK126SBR1). This unit is designed for efficient dishwashing and sanitizing within commercial kitchens, ensuring that your workspace remains clean and organized. Please read this manual thoroughly to ensure safe and effective use of the product.

## 2. Safety Information

- General Safety: Always ensure that the unit is installed and operated according to the guidelines provided in this manual.
- Electrical Safety: The dishwasher sink unit must only be connected to a properly grounded electrical outlet. Avoid using any extension cords.
- Water Safety: Ensure that the water supply is turned off when not in use and that all connections are secure to prevent leaks.
- Hot Surfaces: The unit may become hot during operation. Use caution when handling or touching any parts of the unit after use.
- Cleaning and Maintenance: Always unplug the unit before cleaning or performing maintenance. Use only mild, non-abrasive cleaners to avoid damaging the surfaces.
- Child Safety: Keep the unit out of reach of children. It is not designed for use by any person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.

## 3. Product Specifications

- Model: SSK126SBR1
- Dimensions: 1200mm x 600mm
- Basin Type: 1 Basin (on the right)
- Material: Stainless Steel
- Weight: [Please refer to product specifications]
- Drainage: Standard drain connection
- Usage: Commercial use

## 4. Setup and Installation

1. Location: Choose a stable, flat surface in a well-ventilated area.
2. Water Supply Connection: Connect the dishwasher sink unit to the water supply using appropriate plumbing fixtures. Ensure the connection is tightly secured.
3. Drainage Setup: Connect the drain to the sewage system following local regulations. Make sure all seals are secure to prevent leakage.
4. Electrical Connection: Plug the appliance into a properly grounded outlet that matches the voltage requirements.
5. Level the Unit: Use adjustable feet to level the unit if necessary to ensure proper operation.

## 5. Operation

1. Pre-Operation Check: Ensure that the unit is correctly installed, and all connections are secure.
2. Filling the Basin: Turn on the water supply and use the tap to fill the basin to the desired level.
3. Loading Dishes: Place dishes carefully in the basin, ensuring not to overload.
4. Starting the Dishwasher: Follow the specific instructions provided by the dishwasher settings to begin the wash cycle.
5. Post-Operation: After use, turn off the water supply and empty the basin.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the unit with a soft cloth after each use to prevent stains.
- Weekly Maintenance: Check all connections for potential leaks and tighten if necessary. Inspect the drain for clogs.
- Monthly Cleaning: Remove and clean any filters and check for mineral buildup.
- Avoid using harsh chemicals: Use only mild detergents specifically designed for stainless steel.

## 7. Troubleshooting

- Water Not Draining: Check for clogs in the drain hose or drainage system.
- Insufficient Cleaning: Ensure that dishes are loaded properly without overcrowding. Check the water temperature and detergent levels.
- Leakage Issues: Inspect all connections and seals for tightness or wear.

## 8. Disposal

At the end of the product's life cycle, do not dispose of the unit in household waste. Recycle any metal parts according to local regulations. Contact your local waste management service for proper disposal guidelines.

## 9. Contact

For further assistance or support, please reach out to us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We wish you all the best with your new Dishwasher Sink Unit.

# DE DEUTSCH

## Benutzerhandbuch für die Geschirrspülbecken-Einheit SSK126SBR1

### 1. Allgemeine Informationen

Die Geschirrspülbecken-Einheit SSK126SBR1 ist eine hochwertige, durable Spüleinheit, die für professionelle Küchen konzipiert wurde. Mit einer praktischen Basineinteilung maximiert sie die Effizienz beim Geschirrspülen und bringt Ordnung in jede Umgebung.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Vor der Installation sicherstellen, dass alle elektrischen und hydraulischen Systeme ordnungsgemäß funktionieren.
- Achten Sie darauf, die Einheit auf einer stabilen und ebenen Fläche aufzustellen, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung (Handschuhe, Schutzbrille) beim Arbeiten mit Reinigungsmitteln.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Schläuche, um Lecks zu vermeiden.
- Halten Sie die Einheit von Kindern fern und lassen Sie sie nicht allein am Gerät arbeiten.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Model: SSK126SBR1
- Abmessungen: 1200x600 mm
- Becken: 1 Becken rechts
- Material: Edelstahl
- Höhe: 850 mm
- Tiefe der Spüle: 500 mm
- Wasseranschluss: 3/4 Zoll
- Abfluss: 1 1/2 Zoll

### 4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Installationsort für die Geschirrspülbecken-Einheit vorbereitet ist.
2. Platzieren Sie die Einheit auf einem stabilen, ebenen Untergrund.
3. Schließen Sie den Wasseranschluss an der Einheit an.
4. Verbinden Sie den Abfluss mit dem Sanitärsystem, sorgen Sie für eine sichere Abdichtung.
5. Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Undichtigkeiten, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### 5. Bedienung

- Füllen Sie das Becken mit Wasser und fügen Sie die geeigneten Geschirrspülmittel hinzu.
- Platzieren Sie das Geschirr und das Besteck im Becken und lassen Sie es einweichen, um hartnäckigen Schmutz zu lösen.
- Verwenden Sie Schwämme oder Bürsten für die gründliche Reinigung.

### 6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch gründlich mit Wasser abspülen.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel, um die Oberfläche der Einheit zu reinigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und reinigen Sie Abläufe, um eine Verstopfung zu vermeiden.

### 7. Fehlersuche

- Problem: Wasser läuft nicht ab.
  - Lösung: Überprüfen Sie, ob der Abfluss verstopft ist.
- Problem: Undichtigkeiten bei Anschlüssen.
  - Lösung: Ziehen Sie die Verbindungen erneut an und überprüfen Sie die Dichtungen.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Einheit gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische und metallische Geräte. Informationen zum Recycling finden Sie beim zuständigen örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieb.

### 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Afwasmachine Wastafeleenheid 1200x600mm met 1 Basin aan de Rechterkant (SSK126SBR1)

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Afwasmachine Wastafeleenheid SSK126SBR1. Dit professionele product is ontworpen voor intensief gebruik in de horecasector. Het is essentieel voor het waarborgen van een efficiënte afwasprocedure en biedt u de mogelijkheid om uw afwasproces te optimaliseren.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees al deze instructies aandachtig door voordat u de afwasmachine in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat de productinstellingen voldoen aan de lokale elektrische en waterbevoorradingnormen.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met ontstekingsbronnen of in vochtige omgevingen zonder adequate bescherming.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Houd alle elektrische aansluitingen en waterleidingen vrij van verstoppingen.
- Voorkom dat kinderen toegang hebben tot het apparaat.
- Draag altijd beschermende handschoenen bij het hanteren van scherpe vaat.
- Schakel de afwasmachine uit en ontkoppel de voeding vóór onderhoud of reiniging.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1200x600mm
- Aantal basins: 1 (rechterkant)
- Materiaal: RVS
- Voeding: 230V/50Hz
- Vermogen: 3kW
- Waterdruk: 2-5 bar

## 4. Setup en Installatie

- Zorg ervoor dat de afwasmachine op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Sluit de waterleiding aan op de ingangspunt van de afwasmachine. Gebruik een geschikte slang.
- Sluit de afvoerleiding aan op de juiste afvoerpositie en zorg voor een goede afdichting om lekkages te voorkomen.
- Sluit de voeding aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Controleer alle verbindingen op lekken en zorg ervoor dat alles goed vastzit.
- Zet de machine aan met de hoofdschakelaar en controleer of de indicatorlampjes functioneren.

## 5. Bediening

- Vul de afwasmachine met een geschikte hoeveelheid water door de juiste knop op het paneel in te schakelen.
- Voeg afwasmiddel toe volgens de gebruiksinstructies van de fabrikant.
- Plaats de vuile vaat in de wastafel, zorg ervoor dat deze goed is verdeeld.
- Sluit de afwasmachine af met de deksel en activeer de afwascyclus via het bedieningspaneel.
- Wacht tot de cyclus is voltooid voordat u de vaat verwijderd.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de buitenkant van de afwasmachine regelmatig schoon met een vochtige doek en milde schoonmaakmiddelen.
- Reinig de wastafel en afvoeren dagelijks om verstoppingen te voorkomen.
- Controleer en reinig de filters minstens één keer per maand om de prestaties te garanderen.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen die de oppervlakken kunnen beschadigen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Machine schakelt niet in.  
Oplossing: Controleer of de machine correct is aangesloten op de stroomvoorziening. Controleer de zekering.
- Probleem: Water lekt onder de machine.  
Oplossing: Controleer de wateraansluitingen en afdichtingen. Zorg ervoor dat alle verbindingen goed zijn vastgedraaid.
- Probleem: Vaat is niet schoon na de cyclus.  
Oplossing: Controleer of u voldoende afwasmiddel heeft gebruikt en dat filters niet verstopt zijn.

## 8. Afvoer

Zorg ervoor dat het product op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over afvoermethoden en recycling van metalen en elektronische onderdelen.

## 9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

- E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado de Platos 1200x600mm con 1 Fregadero a la Derecha (SSK126SBR1)

## 1. Información General

Este manual proporciona instrucciones importantes sobre la instalación, operación y mantenimiento de la Unidad de Lavado de Platos SSK126SBR1. Este producto es ideal para restaurantes, cocinas comerciales y entidades de servicio de alimentos que requieren una solución eficiente para el lavado de utensilios.

## 2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este producto está diseñado exclusivamente para el lavado de platos y utensilios de cocina. No se debe usar para otros fines.
- **Lesiones Personales:** Utilice siempre guantes de protección al manejar utensilios o productos químicos de limpieza.
- **Electricidad:** Si el electrodoméstico tiene componentes eléctricos, asegúrese de que las conexiones sean seguras y estén bien aisladas para evitar descargas eléctricas.
- **Resbalones:** Mantenga el área alrededor de la unidad de lavado libre de agua y otros líquidos para prevenir resbalones.
- **Productos Químicos:** Almacene todos los detergentes o productos químicos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Siga las instrucciones del fabricante para su uso seguro.
- **Condiciones Ambientales:** Asegúrese de que la unidad esté instalada en un lugar seco y bien ventilado. No exponga la unidad a temperaturas extremas.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** SSK126SBR1
- **Dimensiones:** 1200mm x 600mm
- **Número de Fregaderos:** 1 (situado a la derecha)
- **Material:** Acero inoxidable de alta calidad
- **Fondo del fregadero:** A medida para facilitar el drenaje
- **Altura:** 850mm (sin patas)
- **Tipo de grifo:** No incluido, compatible con diversos tipos de grifos comerciales
- **Capacidad de drenaje:** Diseñada para un drenaje eficiente

## 4. Instalación y Montaje

- **Ubicación:** Seleccione un área plana y nivelada para la instalación.
- **Posicionamiento:** Coloque la unidad en la ubicación deseada y asegúrese de que esté nivelada.
- **Conexiones de Agua:** Conecte el grifo correspondiente a la línea de suministro de agua. Asegúrese de que las conexiones estén firmes y sin fugas.
- **Drenaje:** Conecte la manguera de drenaje a la salida del fregadero. Asegúrese de que la manguera esté inclinada para permitir la correcta salida del agua.
- **Fijación:** Use tornillos y anclajes adecuados para asegurar la unidad al soporte, si es necesario.
- **Verificación:** Antes de utilizar la unidad, revise todas las conexiones para asegurarse de que no haya fugas.

## 5. Operación

- Abra el grifo para llenar el fregadero con agua caliente y agregue el detergente adecuado.
- Coloque los utensilios en el fregadero, asegurándose de no sobrecargar.
- Lave los utensilios manualmente utilizando esponjas o cepillos.
- Deseche el agua sucia a través del sistema de drenaje.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie de la unidad con un paño húmedo y un detergente suave después de cada uso.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar el acabado.
- Asegúrese de que los desagües estén despejados y limpios para un funcionamiento óptimo.

## 7. Solución de Problemas

- **Fugas:** Revise las conexiones de agua y el drenaje para identificar posibles fugas.
- **Drenaje lento:** Asegúrese de que no haya obstrucciones en la manguera de drenaje.
- **Superficie oxidada:** Limpie con un limpiador suave para metales si hay manchas o manchas de óxido.

## 8. Eliminación

- En el caso de desecho, asegúrese de seguir las regulaciones locales para la eliminación de electrodomésticos y materiales de acero inoxidable.
- Recicle los componentes siempre que sea posible.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, por favor contáctenos:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

MANUEL DU PRODUIT : UNITÉ DE LAVE-VAISSELLE AVEC ÉVIER 1200X600MM AVEC 1 BASIN À DROITE SSK126SBR1

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'unité de lave-vaisselle SSK126SBR1. Ce produit est conçu pour fournir des performances optimales dans les environnements de restauration, en assurant une efficacité et une durabilité élevées.

## 2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Vérifiez toujours que le produit est connecté à une source d'alimentation appropriée et que les câbles électriques ne présentent pas de dommages.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont étanches pour éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser des produits nettoyants abrasifs sur les surfaces de l'unité.
- Gardez le produit hors de la portée des enfants.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions : 1200x600mm
- Nombre de Basins : 1 (à droite)
- Matériau : Acier inoxydable
- Capacité : Optimisée pour des opérations de lavage dans des environnements de grande intensité.

## 4. Installation et Montage

1. Déballez avec soin l'unité. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
2. Choisissez un emplacement stable et sécurisé pour l'unité, près d'une sortie d'eau et d'une source d'alimentation électrique.
3. Fixez l'unité au sol si nécessaire pour éviter tout mouvement.
4. Connectez l'évier à l'alimentation en eau et assurez-vous que les tuyaux sont bien serrés pour éviter les fuites.
5. Branchez l'unité à une prise électrique conforme aux normes locales.
6. Vérifiez le bon fonctionnement de l'écoulement et de l'alimentation en eau.

## 5. Fonctionnement

- Remplissez l'évier d'eau selon les besoins.
- Ajoutez les détergents appropriés pour le lavage.
- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur dédié.
- Suivez les recommandations du fabricant concernant le temps de lavage pour chaque type de vaisselle.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, nettoyez les surfaces de l'unité avec un chiffon doux et un détergent non abrasif.
- Veillez à ce que tous les drains soient dégagés et propres.
- Inspectez régulièrement les connexions d'eau et d'électricité pour détecter tout signe de dommage.

## 7. Dépannage

- Si l'unité ne fonctionne pas : vérifiez l'alimentation électrique et les connexions.
- Si l'eau ne s'écoule pas : vérifiez les tuyaux pour tout blocage.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes, consultez le manuel d'utilisation ou contactez le service client.

## 8. Élimination

Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales en matière d'élimination des déchets pour les appareils électroménagers. Déposez les matériaux recyclables dans les centres de recyclage appropriés.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser notre produit et de suivre ces instructions pour garantir une utilisation sécurisée et efficace.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavello con Lavastoviglie 1200x600mm con 1 Vasca a Destra - SSK126SBR1

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'unità lavello con lavastoviglie SSK126SBR1. Questo prodotto è progettato per garantire un'efficace pulizia e igiene nei ristoranti e nelle cucine commerciali.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Assicurarsi che l'unità sia installata su una superficie stabile e piana.
- Utilizzare solo acqua e detersivi approvati per il lavaggio.
- Non immergere mai la macchina in acqua.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e umidità.
- Verificare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione e dei connettori.
- In caso di malfunzionamenti o danneggiamenti, contattare un tecnico qualificato per la riparazione.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1200x600 mm
- Tipo di unità: Lavello con lavastoviglie
- Numero di vasche: 1 (a destra)
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Capacità di lavaggio: Fino a 3000 piatti/ore
- Temperatura di lavaggio: Fino a 90°C
- Consumo d'acqua: 2 litri per ciclo
- Alimentazione: Elettrica 230V/50Hz

## 4. Configurazione e Installazione

- Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile.
- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua alla fonte d'acqua.
- Assicurarsi che il tubo di scarico sia collegato correttamente e scorra liberamente.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa conforme alle normative elettriche.
- Verificare che tutte le connessioni siano sicure prima di accendere l'unità.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'unità premendo il pulsante di accensione.
- Riempire la vasca con acqua calda e aggiungere il detersivo.
- Inserire i piatti e le stoviglie nell'apposito scomparto.
- Selezionare il ciclo di lavaggio desiderato e avviare il programma.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla corrente elettrica prima della pulizia.
- Pulire la superficie esterna con un panno morbido e detersivi non abrasivi.
- Svuotare e pulire regolarmente il filtro per garantire un corretto funzionamento.
- Effettuare controlli di manutenzione almeno una volta all'anno con un tecnico qualificato.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: verificare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- Perdite d'acqua: controllare le connessioni e sostituire eventuali tubi danneggiati.
- I piatti non vengono puliti correttamente: controllare il filtro e il livello del detersivo.

## 8. Smaltimento

- Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali per i dispositivi elettrici ed elettronici.
- Separare i materiali riciclabili dall'unità e conferirli negli appositi contenitori di raccolta.

## 9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare il nostro servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania